

- wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochronnego (nazwa, numer seryjny, data zakupu i wprowadzenia do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw i przeglądów oraz wycofania z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego urządzenia. Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować indywidualnego sprzętu ochronnego nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.
- jeżeli sprzęt jest sprzedawany poza obszar kraju swojego pochodzenia, dostawca sprzętu musi wyposażyć sprzęt w instrukcję użytkownika, konserwacji oraz informacje dotyczące przeglądów okresowych i napraw sprzętu w języku obowiązującym w kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.
- indywidualny sprzęt ochronny musi być natychmiast wycofany z użytkowania jeżeli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości co do stanu sprzętu lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu przez producenta sprzętu i wyrażeniu jego pisemnej zgody na ponowne użycie sprzętu.
- indywidualny sprzęt ochronny musi być wycofany z użytkowania i poddany kasacji (zostać trwale zniszczony) jeżeli brał udział w powstrzymaniu spadania.
- tylko szelki bezpieczeństwa są jedynym dopuszczalnym urządzeniem służącym do utrzymywania ciała w indywidualnym sprzęcie chroniącym przed upadkiem z wysokości.
- punkt (urządzenie) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinien mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizujące długość swobodnego spadku. Punkt kotwiczenia sprzętu powinien znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika. Kształt i konstrukcja punktu kotwiczenia sprzętu musi zapewnić trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktu kotwiczenia indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem wynosi 12 kN. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z EN 795.
- obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym będziemy używać indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiektu lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkownika sprzętu ochronnego, który zamierzamy zastosować.
- podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczne zjawiska wpływające na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności na:
 - zapętlanie i przesuwanie się lin na ostrych krawędziach, - upadki wahadłowe, - przewodnictwo prądu
 - jakiegokolwiek uszkodzenia jak przecięcia, przetarcia, korozja, - oddziaływanie skrajnych temperatur,
 - negatywne oddziaływanie czynników klimatycznych, - działanie chemikaliów,
- indywidualny sprzęt ochronny musi być transportowany w opakowaniach chroniących go przed uszkodzeniem czy zamoczeniem, np. w torbach wykonanych z tkaniny impregnowanej lub w stalowych lub plastikowych walizkach lub skrzynkach.
- indywidualny sprzęt ochronny należy czyścić i dezynfekować tak aby nie uszkodzić materiału (surowca) z którego wykonane jest urządzenie. Do materiałów włókienniczych (taśmy, liny) należy używać środków czyszczących do delikatnych tkanin. Można czyścić ręcznie lub prać w pralce. Należy dokładnie wypłukać. Części wykonane z tworzyw sztucznych należy myć tylko w wodzie. Zamoczony podczas czyszczenia lub w trakcie użytkowania sprzęt należy dokładnie wysuszyć w warunkach naturalnych, z dala od źródeł ciepła. Części i mechanizmy metalowe (sprężyny, zawiasy, zapadki itp.) mogą być okresowo lekko nasmarowane w celu poprawienia ich działania.
- indywidualny sprzęt ochronny powinien być przechowywany luźno zapakowany, w dobrze wentylowanych suchych pomieszczeniach, zabezpieczony przed działaniem światła, promieniowaniem UV, zapyleciem, ostrymi przedmiotami, skrajnymi temperaturami oraz żrącymi substancjami.

Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Karta użytkownika powinna być wypełniona przed pierwszym wydaniem sprzętu do użytkownika. Wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochronnego (nazwa, numer seryjny, data zakupu i wprowadzenia do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw i przeglądów oraz wycofania z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego urządzenia. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować indywidualnego sprzętu ochronnego nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.

KARTA UŻYTKOWNIKA

NAZWA URZĄDZENIA MODEL	NR KATALOGOWY
------------------------	---------------

NUMER URZĄDZENIA	DATA PRODUKCJI
------------------	----------------

NAZWA UŻYTKOWNIKA

DATA ZAKUPU	DATA PRZEKAZANIA DO UŻYTKOWNIKA
-------------	---------------------------------

PRZEGLĄDY TECHNICZNE

	DATA PRZEGLĄDU	PRZYCZYNY PRZEPROWADZENIA PRZEGLĄDU LUB NAPRAWY	ODNOTOWANE USZKODZENIA, PRZEPROWADZONE NAPRAWY, INNE UWAGI	DATA NASTĘPNEGO PRZEGLĄDU	PODPIS OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ
1					
2					
3					
4					
5					
6					

PROTEKT, 93-403 ŁÓDŹ,
ul. Starorudzka 9, POLSKA,
TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93
www.protekt.com.pl

Jednostka notyfikowana, w której został wykonany certyfikat europejski i która prowadzi nadzór nad produkcją urządzenia:
APAVE SUDEUROPE SAS,
CS 60193, 13322 Marseille, Francja, No. 0082



Instrukcja obsługi

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA
PRZECZYTAJ UWAZNIE INSTRUKCJĘ

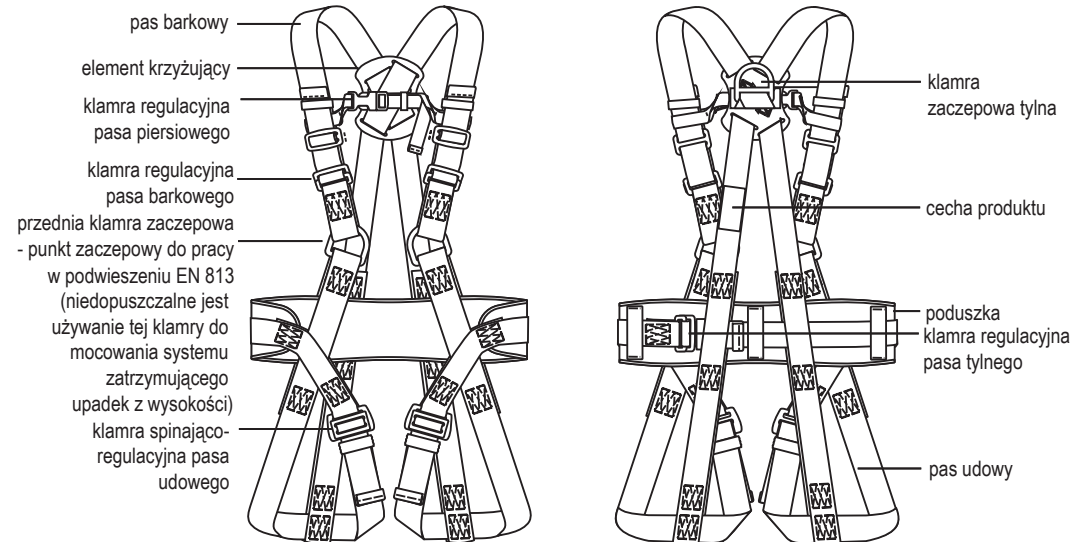
CE 0082 EN 361:2002 EN 813:2008 Nr kat. AB 116 01



PROTEKT®

SZELKI BEZPIECZEŃSTWA P-16

Szelki bezpieczeństwa to podstawowy element systemu zatrzymującego upadek z wysokości. Szelki bezpieczeństwa są zgodne z normą EN 361 (pełne szelki bezpieczeństwa) i EN 813 (punkt zaczepowy do pracy w podwieszeniu) - maksymalne obciążenie punktu zaczepowego do pracy w podwieszeniu to 140 kg. Szelki wykonane są z taśmy poliestrowej.



PRZEGLĄDY OKRESOWE

Co najmniej raz w roku, po każdych 12 miesiącach użytkowania, należy wykonać przegląd okresowy urządzenia. Przegląd okresowy może być wykonany przez osobę kompetentną, posiadającą odpowiednią wiedzę i wykształconą w tym zakresie. Po 5 latach użytkowania zaleca się, aby przeglądy okresowe były wykonywane przez producenta sprzętu lub firmę autoryzowaną przez producenta do przeprowadzania takich przeglądów. Warunki użytkowania urządzenia mogą wpłynąć na częstotliwość wykonywania przeglądów okresowych, które mogą być wykonywane częściej niż raz w roku. Każdy przegląd okresowy musi być odnotowany w karcie użytkownika urządzenia.

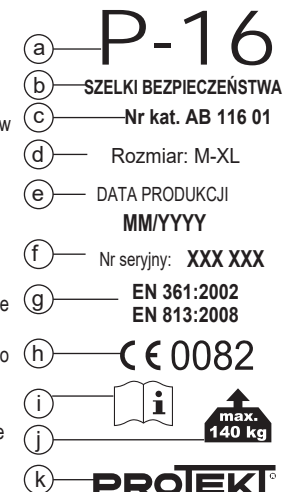
OKRES UŻYTKOWNIA

Urządzenie można użytkować przez 10 lat licząc od daty produkcji.

WYCOFANIE Z UŻYTKOWNIA

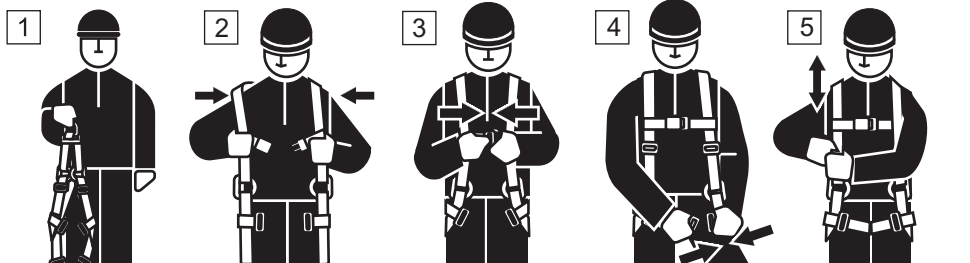
Urządzenie musi być natychmiast wycofane z użytkowania i poddane kasacji (musi zostać trwale zniszczone), jeżeli brało udział w powstrzymaniu spadania lub występują jakiegokolwiek wątpliwości co do jego niezawodności. UWAGA: Maksymalny okres używania urządzenia zależy od intensywności i środowiska użytkownika. Używanie urządzenia w ciężkich warunkach, przy częstym kontakcie z wodą, ostrymi krawędziami, żrącymi substancjami, w skrajnej temperaturze może prowadzić do wycofania z użytkowania nawet po jednym użyciu.

ZNAKOWANIE



- Typ urządzenia,
- Symbol modelu,
- Numer katalogowy,
- Rozmiar,
- Data produkcji,
- Nr seryjny,
- Numer/rok normy europejskiej,
- Oznakowanie CE i numer jednostki notyfikowanej nadzorującej produkcję urządzeń,
- Ostrzeżenie: przeczytać i zrozumieć instrukcję,
- Maksymalna waga użytkownika szelki bezpieczeństwa,
- Identyfikacja producenta lub dystrybutora szelki bezpieczeństwa.

ZAKŁADANIE SZELEK



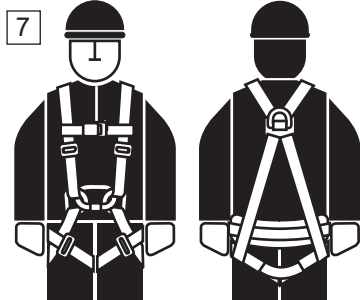
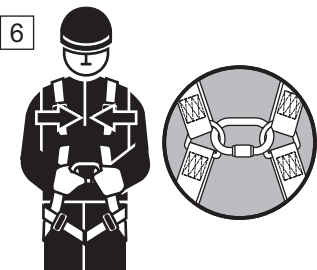
1 Podnieść szelki za tylną klamrę zaczepową.

2 Założyć pasy barkowe, jeden po drugim, uważając, żeby ich nie spleść.

3 Zapiąć przednią klamrę i wyregulować napięcie pasa piersiowego.

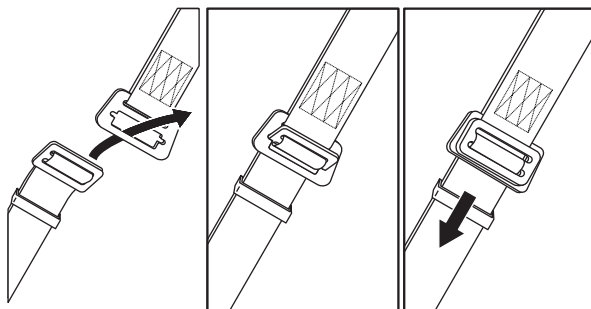
4 Przełożyć wolne końcówki pasów udowych między nogami. Nie mogą być poskręcane. Spiąć i wyregulować klamry udowe.

5 Sprawdzić zacisk pasów i zapięcia klamer. Wolne zakończenia taśm muszą być chronione plastikowymi pętlami

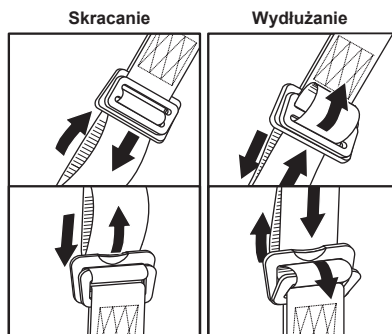


- Grzbietowa klamra zaczepowa musi być umieszczona pomiędzy łopatkami.
- Sprawdź dopasowanie taśm i prawidłowość połączenia klamer. Uprząż musi dobrze przylegać, ale umożliwiać pełen zakres ruchów.
- Wolne końce taśm należy zabezpieczyć w plastikowych szlufkach.

Zapinanie klamry spinająco-regulacyjnej

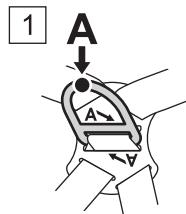


Regulacja długości pasów



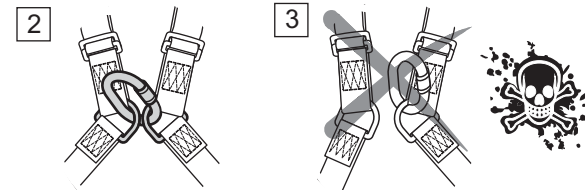
DOŁĄCZANIE PODZESPOŁU ŁĄCZĄCO-AMORTYZUJĄCEGO

- Wybrany podzespół łącząco-amortyzujący może być dołączony wyłącznie do elementów zaczepowych szelki bezpieczeństwa oznaczonych dużą literą A - bezpośrednio do tylnej klamry zaczepowej (rys. 1). Tylne klamra zaczepowa jest oznaczona literą "A" umieszczoną na elemencie krzyżującym ze strzałkami wskazującymi klamrę.



DOŁĄCZANIE JAKO PUNKT ZACZEPOWY DO PRACY W PODWIESZENIU

- By użyć szelki jako punktu zaczepowego do pracy w podwieszeniu należy połączyć dwie klamry D (rys. 2).
- Nie wolno dołączać zatrzaśnika jedynie do jednej klamry D w celu użycia jako punktu zaczepowego do pracy w podwieszeniu (rys. 3)



UWAGA: Surowo zabrania się mocowania systemu powstrzymującego upadek do przednich klamer przeznaczonych do użytkowania jako szelki do pracy w podwieszeniu według normy EN 813.

Przed pierwszym użyciem szelki użytkownik powinien wykonać próbę podwieszenia w szelkach. Należy w bezpiecznym miejscu upewnić się, że szelki ratownicze są we właściwym rozmiarze, prawidłowo dopasowane, zapewniające odpowiednią wygodę podczas użycia.

Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, którego składnikiem są szelki bezpieczeństwa należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo ze sobą połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:

- EN354, EN355, EN353-1, EN353-2, EN360, EN362 - dla podzespółów łącząco-amortyzujących,
- EN 795 - dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej),
- EN341, EN 1497 - dla sprzętu ewakuacyjnego.

GLÓWNE ZASADY UŻYTKOWANIA INDYWIDUALNEGO SPRZĘTU CHRONIĄCEGO PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

indywidualny sprzęt ochronny powinien być stosowany wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie jego stosowania.

indywidualny sprzęt ochronny nie może być stosowany przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo podczas codziennego stosowania lub w trybie ratunkowym.

należy przygotować plan akcji ratunkowej, który można będzie zastosować w przypadku wystąpienia takiej potrzeby.

zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek modyfikacji w sprzęcie bez pisemnej zgody producenta.

jakiegokolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta sprzętu lub jego upoważnionego do tego przedstawiciela.

indywidualny sprzęt ochronny nie może być używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem.

indywidualny sprzęt ochronny jest sprzętem osobistym i powinien być używany przez jedną osobę.

przed użyciem upewnić się czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo.

Okresowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie składników sprzętu w celu uniknięcia ich przypadkowego rozluźnienia lub rozłączenia.

zabronione jest stosowanie zestawów sprzętu ochronnego, w którym funkcjonowanie jakiegokolwiek składnika sprzętu jest zakłócone przez działanie innego.

przed każdym użyciem indywidualnego sprzętu ochronnego należy dokonać jego dokładnych oględzin w celu sprawdzenia jego stanu i poprawnego działania.

podczas oględzin należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Należy zwrócić szczególną uwagę w poszczególnych urządzeniach:

- w szelkach bezpieczeństwa i pasach do nadawania pozycji na klamry, elementy regulacyjne, punkty (klamry) zaczepowe, taśmy, szwy, szlufki;
- w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, łączniki;
- w linkach i prowadnicach włókienniczych na linę, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne, zaploty;
- w linkach i prowadnicach stalowych na linę, druty, zaciski, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łączniki;
- w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowe przesuwanie się po prowadnicy, działanie mechanizmu blokującego, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa;
- w łącznikach (zatrzaśnikach) na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego.

przynajmniej raz w roku, po każdych 12 miesiącach użytkowania indywidualny sprzęt ochronny musi być wycofany z użytkowania w celu wykonania dokładnego przeglądu okresowego. Przegląd okresowy może być wykonany przez osobę odpowiedzialną w zakładzie pracy za przeglądy okresowe sprzętu ochronnego i przeszkoloną w tym zakresie. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane także przez producenta sprzętu albo osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Należy sprawdzić dokładnie wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie (patrz poprzedni punkt).

W niektórych przypadkach jeżeli sprzęt ochronny ma skomplikowaną i złożoną konstrukcję jak np. urządzenia samohamowne, przeglądy okresowe mogą być wykonywane jedynie przez producenta sprzętu lub jego upoważnionego przedstawiciela. Po przeprowadzeniu przeglądu okresowego zostanie określona data następnego przeglądu.

regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą jeżeli chodzi o stan sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, które zależy od pełnej sprawności i trwałości sprzętu.